TÜVNORD

Technischer Bericht zur Erteilung des Nachtrags 15 einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124
Technical report on the granting of a supplement 15 to an authorisation in accordance with UN Regulation R 124

ECE Genehmig. Nr. / *ECE Approv. No. :*	E1 124R-002057
Gutachten Nr. / *Report No. :*	CE-000306-14-0-216
Anlage-Nr. / *Attachment no. :*	31
Seite / *Page :*	1 / 3
Hersteller / *Manufacturer :*	Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH
Teiletyp / *Part type :*	RC34-657

Technische Daten, Kurzfassung / *Technical data, summary*
Raddaten / *Wheel data*

Radtyp: *Wheel type:*	**RC34-657**
Art des Sonderrades: *Type of special wheel:*	einteiliges Leichtmetall-Rad / *one-piece Light metal wheel*
Handelsmarke: *Trade mark:*	Brock Alloy Wheels
Montageposition: *Mounting position:*	**Vorder-und Hinterachse / *Front and rear axle***
Radausführung: *Wheel design:*	**CH1**
Radausführungskennz.: *Wheel designator:*	RC34-657; CH1; Lk108
Radgröße: *Wheel size:*	6½Jx17H2
Rad-Einpresstiefe: *Wheel offset:*	33 mm
Lochkreisdurchmesser: *Bolt circle diameter:*	108 mm
Lochzahl: *Number of holes:*	5
Mittenlochdurchmesser: *Centre hole diameter:*	60,10 mm
Zentrierart *Centering type:*	Mittenzentrierung / *hub centering*
Zentrierring: *Centering ring:*	ohne Ring / *without centering*
geprüfte Radlast: *) *Tested wheel load: *)*	700 kg
Reifenabrollumfang: *Tyre rolling circumference:*	2200 mm

*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.
**) The permissible wheel load may deviate from the specified value depending on the tyre size.*

Allgemeine Anforderungen / *General requirements*
Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.
Safety and/or environmentally relevant vehicle systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain functional or be replaced accordingly after fitting the wheels.

R124 E1*124R00/04*2057*14

Verwendungsbereich / *Area of application*

Fahrzeughersteller oder Marke: / *Manufacturer or brand:* CHERY

Radbefestigung / *Wheel fixing*				
Auflagen-Kürzel *Edition*	Achse *Axis*	Beschreibung der Befestigungsteile *Description of the mounting parts*	Zubehör-Kit *Accessory kit*	Anzugs-moment *Tightening moment*
BF1	1+2	Serien-Radschraube, Kugel Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm *Series-wheel bolt, sphere Ø26 mm, Thread M14x1,5, shank length 30 mm*		180 Nm

Typ(en) / *Type(s):*	ABE / EG-Genehmigung(en) / *ABE / EC approval(s):*		
T34EV	**e9*2018/858*11544*..**		
Motorleistung *Engine power* (kW)	Handelsbezeichnungen *Trade names*	zulässige Reifengrößen *Permissible tyre sizes* **vorne** und **hinten**, ggf. Auflagen ***front** and **back**, conditions if necessary*	Auflagen und Hinweise *Conditions and notes*
66 bis 67	Chery Omoda 5 EV	215/60R17	A03) A05) A06) A10) A93) BF1)

Auflagen und Hinweise / *Conditions and notes*

A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.
The wheels may only be used on vehicle variants/versions for which the wheel dimension is specified as the standard wheel size in the COC document, and only in conjunction with the standard tyre size specified there.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.
The minimum required speed ranges and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents. The usability of snow chains can be found in the vehicle's operating instructions or is permitted by a condition in the expert opinion.
Sind im Verwendungsbereich bzw. den Auflagen Reifen mit der Kennung M+S genannt, so sind hiermit nur Reifen gemeint und zulässig, die das Piktogramm Bergkuppe mit Schneeflocke, wie in §36 StVZO/UN ECE R117 beschrieben, aufweisen.
If tires with the M+S marking are mentioned in the area of use or the requirements, this only refers to and permits tires that have the mountain top with snowflake pictogram as described in §36 StVZO/UN ECE R117.

R124 E1*124R00/04*2057*14

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig.Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
Only tubeless tires with rubber or metal valves are permitted; only metal valves are permitted on vehicles with a maximum speed of more than 210 km/h. The valves must comply with DIN, E. T.R.T.O. or TRA standards, should be as short as possible and must not protrude beyond the wheel contour.

A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile (Auflagen BF..) verwendet werden.
Only the fastening parts assigned to the vehicle types (according to requirements BF..) may be used to fasten the wheels.

A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.
The wheels may only be balanced on the inside with adhesive weights. Depending on the brake equipment, the attachment of balancing weights below the rim well and/or the rim shoulder may be restricted.

A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
The use of fine snow chains with a thickness of no more than 12 mm is only permitted on the wheels of the front axle (see also the vehicle manufacturer's operating instructions).

BF1) Es sind folgende Befestigungsteile zu verwenden:
The following mounting parts must be used:
Achse / *Axis*: 1+2
Serien-Radschraube, Kugel Ø26 mm, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm
Series-wheel bolt, sphere Ø26 mm, Thread M14x1,5, Shank length 30 mm
Anzugsmoment / *Tightening torque*: 180 Nm

Die Anlage 31 mit den Seiten 1-3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Räder Typ RC34-657 des Auftraggebers Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH
The attachment 31 with pages 1-3 is only valid in conjunction with the expert opinion for wheel type RC34-657 of the client Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH

Geschäftsstelle Essen, 09.09.2026

R124 E1*124R00/04*2057*14